

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU
MUNICIPALITY OF KAZABAZUA

Minutes – Tuesday July 4, 2017

MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF KAZABAZUA HELD AT 26 BEGLEY ROAD (COMMUNITY CENTER), JULY 4, 2017 AT 7:50 P.M. UNDER THE CHAIRMANSHIP OF MR. OTA HORA, MAYOR.

Are present MICHEL COLLIN
PAMELA LACHAPELLE
SANDRA LACHARITY
KEVIN MOLYNEAUX
TANYA GABIE

Are absent: KIM CUDDIHEY-PECK (not motivated)

Secretary of the meeting: PIERRE VAILLANCOURT

GENERAL ADMINISTRATION

2017-07-208 **OPENING OF THE MEETING**

The President welcomes those present, after establishing a quorum opens the session.

CARRIED

1.2 **Mayor's Report**

1.3 **QUESTION PERIOD**

1. GENERAL ADMINISTRATION

- 1.1 Opening of the meeting
- 1.2 Mayor's Report
- 1.3 Question period
- 1.4 Agenda
- 1.5 Minutes of the regular sitting of June 6 2017
- 1.6 Minutes of the extra ordinary sitting of June 12 2017
- 1.7 Minutes of the extra ordinary sitting of June 27 2017
- 1.8 Adoption of bank withdrawals
- 1.9 Approval of the Cheque Register
- 1.10 Adoption of the list of accounts payable
- 1.11 Report of the director general expenditures
- 1.12 Lights for municipal signs
- 1.13 Amendment resolution 2016-04-98 Recognition of an organization for the purpose of the property and casualty insurance program offered through the Union des municipalités du Québec
- 1.14 Zone Colloque - A.D.M.Q.

2. PUBLIC SECURITY

- 2.1 Purchases accessories for fire service
- 2.2 Jaws of life

3. TRANSPORT

- 3.1 Offer of services - SMI

4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

- 4.1

5. HEALTH AND WELFARE

- 5.1

6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

- 6.1 Soil compaction analysis
- 6.2 Deforestation of municipal land

7. RECREATION AND CULTUREL

- 7.1 Skate board park
- 7.2 Theatre Wakefield - "A Summer... A Fair"
- 7.3 Community garden
- 7.4 Authorization Road block

8. MISCELLANEOUS

- 8.1

9. QUESTION PERIOD

10. CLOSURE OF THE MEETING

2017-07-209

1.4

AGENDA

WHEREAS council members renounce to the reading of the agenda;

IT IS PROPOSED by Sandra Lacharity, **SECONDED** by Pamela Lachapelle and resolved to adopt the agenda by adding the following topics:

- 1.15 SALE FOR TAXES
- 1.16 RESCINDING OF RESOLUTION № 2017-05-138
- 1.17 FLOWER GARDEN
- 1.18 ELECTRICITY
- 1.19 ALARM
- 1.20 TEN YEAR SERVICE COMPENSATION
- 7.5 LETTER OF THANKS
- 7.6 SAND BOX
- 7.7 PARKING AREA
- 8.1 ACOUSTIC TILES

CARRIED

2017-07-210
1.5

MINUTES OF THE REGULAR SITTING OF JUNE 6, 2017.

WHEREAS council members have individually reviewed the minutes of the regular sitting of June 6, 2017;

WHEREAS Council members renounce to the reading of the minutes;

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie, **SECONDED** by Pamela Lachapelle and resolved to adopt the minutes of the regular sitting of June 6, 2017.

CARRIED

2017-07-211
1.6

MINUTES OF THE EXTRA ORDINARY SITTING OF JUNE 12 2017

WHEREAS council members have individually reviewed the minutes of the extra ordinary sitting of June 12, 2017;

WHEREAS Council members renounce to the reading of the minutes;

IT IS PROPOSED by Sandra Lacharity, **SECONDED** by Pamela Lachapelle and resolved to adopt the minutes of the extra ordinary sitting of June 12, 2017.

CARRIED

2017-07-212
1.7

MINUTES OF THE EXTRA ORDINARY SITTING OF JUNE 27 2017

WHEREAS council members have individually reviewed the minutes of the extra ordinary sitting of June 27, 2017;

WHEREAS Council members renounce to the reading of the minutes;

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle, **SECONDED** by Sandra Lacharity and resolved to adopt the minutes of the extra ordinary sitting of June 27, 2017.

CARRIED

2017-07-213
1.8

ADOPTION OF BANK WITHDRAWALS

IT IS PROPOSED by Michel Collin
SECONDED by Pamela Lachapelle
And resolved

TO adopt, as presented, the list of direct debits for the month of June 2017 for a total of the following amounts:

Net Salaries	\$ 29,280.73
Provincial Remittances	\$ 8,413.16
Federal Remittances	\$ 2,983.56
Retirement Pension Remittances	\$ 2,906.02

CARRIED

2017-07-214
1.9

APPROVAL OF THE CHEQUE REGISTER

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

TO adopt, as presented, the Cheque Register for the month of June 2017 for a total amount of \$ 25,846.69.

CARRIED

2017-07-215
1.10

ADOPTION OF THE LIST OF ACCOUNTS PAYABLE

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

TO adopt, as presented, the payment of the accounts payable list for the month of June 2017 for a total amount of \$ 67,519.06 including the remittances

CARRIED

2017-07-216
1.11

REPORT OF THE DIRECTOR GENERAL - EXPENDITURES (\$ 0.00)

Certificate of availability of funds

I, Pierre Vaillancourt, Director General of the Municipality of Kazabazua certify that there are budgetary and/or extra budget available from surplus income, accumulated surplus, financial reserves, reserve funds or other sources for which the above listed expenses are incurred.



**Pierre Vaillancourt,
Secretary-Treasurer and Director general**

2017-07-217
1.12

LIGHTS FOR MUNICIPAL SIGNS

IT IS PROPOSED by Sandra Lacharity
SECONDED by Tanya Gabie
And resolved

THAT Council authorize and incur the expense as submitted by Richard St-Jacques Électrique Enr. To provide and install 5-light fixtures with flood lamp 75 LED at a total cost of \$ 2,086.79 including applicable taxes.

CARRIED

2017-07-218
1.13

AMENDMENT RESOLUTION 2016-04-98 RECOGNITION OF AN ORGANIZATION FOR THE PURPOSE OF THE PROPERTY AND CASUALTY INSURANCE PROGRAM OFFERED THROUGH THE UNION DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

THAT Council amends Resolution № 2016-04-98 for the addition of recognition for the purpose of the UMQ's property and casualty insurance program, the following body:

« Gatineau Valley Retirement Village »

CARRIED

2017-07-219
1.14

ZONE COLLOQUE - A.D.M.Q.

IT IS PROPOSED by Michel Collin
SECONDED by Pamela Lachapelle
And resolved

THAT Council authorize the Director General to attend the Colloque of the Outaouais Zone of the Association des directeurs municipaux du Québec, to be held on September 14 and 15, 2017 at Château Cartier, 1170 Aylmer Road, Gatineau, Quebec, at the cost of \$ 200 taxes included for registration, and the travel reimbursement.

CARRIED

2017-07-220
1.15

SALE FOR TAXES

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle
SECONDED by Michel Collin
And resolved

THAT Council mandates Pamela Lachapelle, Michel Collin and Tanya Gabie to verify the list of properties for sale for non-payment of taxes and the verification of properties belonging to the municipality that can be sold at auction.

CARRIED

2017-07-221
1.16

RESCINDING OF RESOLUTION № 2017-05-138

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle
SECONDED by Tanya Gabie
And resolved

THAT Council rescinds resolution № 2017-05-138 concerning a letter be sent to MP William Amos for the reason of the refusal of grant to the organization Generation of tomorrow.

CARRIED

2017-07-222
1.17

FLOWER GARDEN

IT IS PROPOSED by Pamela Lachapelle
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

THAT council mandates Pamela Lachapelle to participate along with the organization Be and Become for the maintenance of flowers at the municipal properties.

CARRIED

2017-07-223
1.18

ELECTRICITY

IT IS PROPOSED by Sandra Lacharity
SECONDED by Pamela Lachapelle
And resolved

THAT council authorizes and incur the expense of repairing the electrical outlet to the exterior arena, installing a light at the exit door of the cottage and an estimate for the lights of the arena.

CARRIED

2017-07-224
1.19

ALARM

IT IS PROPOSED by Sandra Lacharity
SECONDED by Kevin Molyneaux
And resolved

THAT the alarm panel at the community center be disconnected in its entirety.

CARRIED

2017-07-225
1.20

TEN YEAR SERVICE COMPENSATION

IT IS PROPOSED by Sandra Lacharity
SECONDED by Michel Collin
And resolved

THAT council authorizes 4 weeks of annual leave (8%) for 10 years of service within the municipality for Stephen Chamberlain..

CARRIED

2. PUBLIC SECURITY

2017-07-226
2.1

PURCHASES ACCESSORIES FOR FIRE SERVICE

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

THAT Council authorizes and incurs the expenditure for the purchase of accessories for the fire service as submitted by L'Arsenal tender number SOUM036442 and SOUM036454 at the total cost of \$ 1,533.76 including applicable taxes.

CARRIED

2017-07-227
2.2

JAWS OF LIFE

IT IS PROPOSED by Michel Collin
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

THAT the municipality of Kazabazua authorize the fire department to serve all the territory of the City of Gracefield and the territory of the municipality of Blue Sea for the service of extrication, to inform the CLR group to establish the protocol of deployment towards these territories.

CARRIED

3. TRANSPORT

3.1 OFFER OF SERVICES - SMI

IT IS PROPOSED by
SECONDED by
And resolved

THAT Council accepts the SMI + PERFORMANCE, Organizational Performance Management (GPO) training offer, to increase productivity per employee, to define, plan, measure, analyze and improve through the implementation of proved working methods, at a total cost of \$ 4,550 excluding applicable taxes.

POSTPONED

4. ENVIRONMENTAL HYGIENE & SANITATION

4.1

5. HEALTH AND WELFARE

5.1

6. LAND USE PLANNING AND DEVELOPMENT

6.1 SOIL COMPACTION ANALYSIS

IT IS PROPOSED by Michel Collin
SECONDED by
And resolved

THAT council mandate the compaction soil analysis at 30 Begley Road part of the lot that is to accommodate a 50 foot by 100 foot municipal garage.

Pamela Lachapelle, Sandra Lacharity, Kevin Molyneaux, Tanya Gabie register their dissidence.

REJECTED

2017-07-228
6.2

DEFORESTATION OF MUNICIPAL LAND

IT IS PROPOSED by Michel Collin
SECONDED by Kevin Molyneaux
And resolved

THAT Council authorize and incur the expense for clearing and leveling the land at the back of 26 Begley Road as submitted and awards the land clearing and leveling contract to the lowest bidder Tanner Forestry Inc. as tendered on February 23, 2017 at the cost of \$ 14,371.88 including applicable taxes, the 2 bids received are:

Tanner Forestry Inc. \$ 14,371.88 including applicable taxes
Transport Jason Gabie for a total cost of \$ 26,844.20 including applicable taxes.

Pamela Lachapelle, Sandra Lacharity register their dissidence,
Tanya Gabie register her choice not to vote,
Ota Hora register his positive vote.

CARRIED

7. RECREATION AND CULTURE

2017-07-229
7.1

SKATE BOARD PARK

IT IS PROPOSED by Sandra Lacharity
SECONDED by Michel Collin
And resolved

THAT Council authorize the skateboard park on the ice rink, enter liability insurance at a cost of \$ 500 per year with the MMQ and display the operating rules for the users.

CARRIED

2017-07-230
7.2

THEATRE WAKEFIELD - "A SUMMER... A FAIR"

IT IS PROPOSED by Sandra Lacharity
SECONDED by Pamela Lachapelle
And resolved

THAT Council authorize the use of the community center and grounds at 26 Begley Road, for the theater and activities to be held on September 2 by THÉÂTRE WAKEFIELD entitled «` A SUMMER ... A FAIR»`.

CARRIED

2017-07-231
7.3

COMMUNITY GARDEN

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie
SECONDED by Pamela Lachapelle
And resolved

THAT council authorizes the project of a community garden at the back of the municipal library as submitted by the director of Be and Become.

CARRIED

2017-07-232
7.4

AUTHORIZATION ROAD BLOCK

IT IS PROPOSED by Michel Collin
SECONDED by Tanya Gabie
And resolved

THAT Council objects to a road block on Route 105 for a fundraising event in favor of Be & Become that is to take place on July 14 or 15, 2017 for the motive of public security

CARRIED

2017-07-233
7.5

LETTER OF THANKS

IT IS PROPOSED by Michel Collin
SECONDED by Pamela Lachapelle
And resolved

THAT Council send a letter of thanks to the organization Generation of Tomorrow and their volunteers for the success of the celebration of the 150th anniversary of the Federation of Canada which took place on July 1, 2017 at the Community Center.

CARRIED

2017-07-234
7.6

SAND BOX

IT IS PROPOSED by Tanya Gabie
SECONDED by Sandra Lacharity
And resolved

THAT Council authorize and incur the expense of purchasing a sandbox up to a maximum of \$ 500.

CARRIED

7.7

PARKING AREA

Note to the minutes that a resolution exists to reload with MG20-A the parking area at the Community Center.

8. MISCELLANEOUS

2017-07-235
8.1

ACOUSTIC TILES

IT IS PROPOSED by Michel Collin
SECONDED by Pamela Lachapelle
And resolved

THAT Council will compare prices for acoustic tiles and labor for a suspended ceiling.

CARRIED

9.

QUESTION PERIOD

2017-07-236

10.

CLOSURE OF THE MEETING

IT IS PROPOSED by Michel Collin

SECONDED by Tanya Gabie

And resolved

THAT, the agenda being exhausted, the meeting be adjourned at 9:46.

CARRIED

President

Secretary



Ota Hora,
Mayor

Pierre Vaillancourt, D.M.A.
Director General / Secretary-treasurer

« I, Ota Hora, certify that the signing of these minutes is equivalent to the signature by me of all the resolutions it contains within the meaning of Article 142 (2) of the Municipal Code ».

« However, my signature does not apply to resolution number ____ for which I exercise the right of veto provided for in Article 142 (3) of the Municipal Code ».